



Conseil économique et social

Distr. générale
7 décembre 1999
Français
Original : anglais

Commission de statistique

Trente et unième session

29 février - 3 mars 2000

Point 3 a) de l'ordre du jour provisoire*

Statistiques économiques : comptabilité nationale

Équipe spéciale de la comptabilité nationale

Note du Secrétaire général

Le Secrétaire général a l'honneur de transmettre à la Commission de statistique le rapport de l'Équipe spéciale de la comptabilité nationale (organisateur : Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale) qui figure en annexe. Ce rapport est transmis à la Commission comme elle en a fait la demande à sa trentième session.

Notes

¹ Voir *Documents officiels du Conseil économique et social, 1999, Supplément No 4 (E/1999/24)*, chap. I. B.

* E/CN.3/2000/1

Annexe**Rapport de l'Équipe spéciale de la comptabilité nationale****Table des matières**

| | <i>Paragraphes</i> | <i>Page</i> |
|--|--------------------|-------------|
| Introduction | 1–2 | 3 |
| I. Actualisation du Système de comptabilité nationale (SCN) de 1993 | 3–12 | 3 |
| A. Le mécanisme | 3 | 3 |
| B. Deux propositions concrètes d'actualisation du SCN de 1993 | 4–7 | 3 |
| 1. Traitement des instruments financiers dérivés | 4–5 | 3 |
| 2. Classifications par fonction | 6–7 | 4 |
| C. Examen d'autres sujets | 8–12 | 4 |
| 1. Comptabilité des intérêts échus | 9 | 4 |
| 2. Le traitement des gains nominaux de détention et des intérêts d'actifs financiers | 10 | 4 |
| 3. Coûts liés au transfert de propriété d'actifs | 11–12 | 5 |
| II. Coordination des programmes de travail concernant l'application du SCN de 1993 | 13–30 | 5 |
| A. Présentation intégrée des programmes de travail | 13–14 | 5 |
| B. Évolution conceptuelle et méthodologique | 15–24 | 5 |
| C. Appui spécial aux pays classés comme étant à la phase pré-SCN ou à la phase 1 | 25–29 | 6 |
| D. Dialogue avec les groupes d'étude | 30 | 7 |
| III. Questions à débattre | 31 | 7 |
| Tableaux | | |
| 1. Manuels, précis et documentation concernant la mise en oeuvre du Système de comptabilité nationale établis par les organisations membres du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale | | 8 |
| 2. Résumé des activités relatives au SCN menées par les organisations membres du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale (depuis mars 1999) | | 10 |

Introduction

1. À sa trentième session (1er-5 mars 1999), la Commission de statistique :

a) A approuvé un mécanisme d'actualisation du Système de comptabilité nationale(SCN)^a de 1993 (voir sect. I.A. ci-dessous);

b) A accepté dans son principe une modification du traitement des instruments financiers dérivés tant en demandant au Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale de poursuivre les travaux sur le texte proposé (voir sect. I.B.1 ci-dessous);

c) A approuvé la publication des projets de classifications des dépenses par fonction (voir sect. I.B.2 ci-dessous);

d) A noté les propositions de travaux futurs (voir sect. II.B. ci-dessous);

e) A demandé au Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale de déterminer si son programme de travail correspondait bien aux besoins des pays (voir sect. II.C ci-dessous).

2. La section I du présent rapport porte sur l'actualisation du SCN de 1993. On y indique tout d'abord où en sont les deux procédures concrètes d'actualisation proposées jusqu'ici (traitement des instruments financiers dérivés; classifications par fonction). On aborde ensuite d'autres sujets déjà débattus par voie électronique dont certains pourraient éventuellement faire ultérieurement l'objet d'une procédure d'actualisation. La section II donne une présentation intégrée type des programmes de travail du Groupe de travail visant à épauler l'application du SCN. On y signale également les sujets domaines sur lesquels la Commission a proposé de poursuivre ou d'entamer des travaux conceptuels et méthodologiques. On y explique également la manière dont le Groupe de travail intersecrétariats répond aux besoins particuliers des pays classés comme étant à la phase pré-SCN ou à la phase I. Une évaluation actualisée des étapes, accompagnée d'une brève analyse, est présentée dans un autre document (E/CN.3/2000/3) élaboré par la Division de statistique de l'ONU en consultation avec les commissions régionales. La section comporte également une réflexion sur l'expérience des étapes depuis qu'elles ont été définies en 1996.

I. Actualisation du Système de comptabilité nationale (SCN) de 1993

A. Le mécanisme

3. Le Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale a pris soin de suivre le procédé d'actualisation du SCN de 1993 approuvé par la Commission de statistique en mars 1999. Il a en particulier communiqué à tous les bureaux nationaux de statistique en octobre 1999 les changements à apporter au SCN de 1993 à la suite de l'approbation par la Commission de statistique, à sa session de 1999, des projets de «classifications des dépenses par fonction» (PROV/ST/STAT/SER.M/84). En outre, le Groupe de travail a créé trois groupes de discussion électronique (voir sect. C. ci-dessous) qui permettront de débattre largement les éventuelles actualisations ultérieures du SCN de 1993.

B. Deux propositions concrètes d'actualisation du SCN de 1993

1. Traitement des instruments financiers dérivés

4. Comme l'a demandé la Commission de statistique à sa trentième session, tenue en mars 1999, le Groupe de travail a examiné à sa session d'avril 1999 les commentaires précis formulés par les membres de la Commission sur la proposition d'actualisation du traitement des instruments financiers dérivés. Suite à ces commentaires et à d'autres discussions, le Fonds monétaire international (FMI) a élaboré un document révisé intitulé «The New International Standards for the Statistical Measurement of Financial Derivatives – Changes to the Text of the 1993 SNA» (Les nouvelles normes internationales de mesure statistique des instruments financiers dérivés – changements apportés au texte du SCN de 1993) (5 mai 1999). La Division de statistique de l'ONU, en sa qualité de secrétariat du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale, a diffusé ce document aux bureaux nationaux de statistique du monde entier, pour examen et observations.

5. Des responsables de la dette nationale de l'Union européenne ayant soulevé des questions sur le traitement proposé, l'Office statistique des communautés européennes (EUROSTAT) a organisé en septembre une réunion extraordinaire sur les instruments financiers dérivés, à laquelle ont participé des spécialistes de la comptabilité

nationale et de la balance des paiements, et des responsables de la dette. À l'issue de la réunion, une forte majorité des statisticiens s'était prononcée en faveur des modifications proposées du SCN. À sa réunion de septembre, le Groupe de travail a analysé les quelques commentaires reçus des bureaux nationaux de statistique, dont la plupart approuvait explicitement le traitement proposé. Il a demandé au FMI d'ajouter une phrase supplémentaire qui indiquerait expressément que la commission sur les transactions d'instruments dérivés devrait être comptabilisée séparément lorsque c'est possible. La version finale a été communiquée pour approbation officielle le 22 octobre 1999 aux membres (de 1999) de la Commission de statistique.

2. Classifications par fonction

6. Le document sur les classifications des dépenses par fonction [classification des fonctions des administrations publiques (CFAP), classification de la consommation individuelle par objet de dépense, nomenclature des fonctions de la consommation individuelle (COICOP), nomenclature des fonctions des institutions sans but lucratif au service des ménages (COPNI), nomenclature des dépenses des producteurs par fonction (COPP)^b] qui avait été adopté par la Commission de statistique à sa trentième session en mars 1999, est actuellement mis en forme pour être publié ensuite dans toutes les langues officielles de l'ONU. Pour en faciliter la diffusion auprès des utilisateurs intéressés avant leur publication officielle, on a mis les quatre projets de classification sur papier par voie électronique. Chaque exemplaire distribué était accompagné d'une liste des corrections prévues, lesquelles seront incorporées dans la version définitive. D'ici au 1er janvier 2000, ces classifications seront disponibles en ligne sur un site Web de l'ONU (www.un.org/depts/unsd/class/class1.htm). On y trouvera les quatre classifications dans leur structure intégrale (divisions, groupes, classes) ainsi que des notes explicatives détaillées pour les classes. Les interprétations et les décisions visant ces classifications seront ajoutées à mesure qu'elles deviendront disponibles.

7. La Commission ayant approuvé les classifications de dépenses par fonction, on a été amené à actualiser le SCN de 1993, d'une part au chapitre XVIII (Nomenclatures fonctionnelles) de l'autre dans les sections H, I, J et K de la première partie de l'annexe V (Nomenclatures et comptes). Le Groupe de travail a demandé à l'OCDE d'établir un projet avec les modifications nécessaires au texte, qui a été distribué pour examen et commentaires à tous les bureaux nationaux de statistique le 25 octobre

1999. Si un accord suffisant se dégage, le texte révisé sera envoyé pour approbation officielle aux 24 membres de la Commission de statistique.

C. Examen d'autres sujets

8. Afin de cerner des sujets susceptibles de faire l'objet d'éclaircissements, d'interprétation ou de modifications dans le SNC de 1993, le Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale a décidé de créer des groupes de discussion électronique. Ainsi, à chaque fois qu'une question controversée est portée à l'attention du Groupe de travail, un groupe de discussion électronique est créé sous la responsabilité d'une des organisations qui en sont membres. Cette création est ensuite annoncée dans le bulletin *SNA News and Notes* et les experts du monde entier sont invités à faire connaître leurs vues et commentaires, ce qui permet une large consultation, et de plus facilite grandement les travaux du Groupe de travail en préparant un mécanisme d'actualisation plus officiel approuvé par la Commission de statistique. Il existe à ce jour, trois de ces groupes de discussion électronique.

1. Comptabilité des intérêts échus

9. Le Groupe d'experts du FMI sur les statistiques monétaires et financières avait proposé en novembre 1996 de clarifier le traitement dans le SNC de 1993 des intérêts échus sur les titres de créance négociable. Dans un article de *SNA News and Notes*, No 9 (mai 1999), le FMI a présenté trois façons de comptabiliser les intérêts échus et invité des experts à en débattre par courrier électronique (accrual@imf.org) aussi bien pour donner leur avis que demander des documents sur la question.

2. Le traitement des gains nominaux de détention et des intérêts d'actifs financiers

10. Peut-on faire apparaître des intérêts réels négatifs dans le compte des revenus primaires lorsque les intérêts sont corrigés de l'inflation et que celle-ci est forte? Les gains nominaux de détention sur des crédits en monnaie peuvent-ils ne pas être nuls? Telles sont deux des questions soulevées dans le débat en cours sur le traitement des intérêts versés lorsque le taux d'inflation est élevé. Le Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale a demandé à la Banque mondiale de créer un groupe de discussion électronique où le débat se poursuivrait. Il existe maintenant un site Web (à l'adresse www.WorldBank.org/data/working/iswgnabackground.html) où sont affichées les interventions

pertinentes. Les spécialistes de la comptabilité nationale ont été invités à y participer dans *SNA News and Notes* No 9 (mai 1999). Le débat est en cours mais au moment de l'établissement du rapport, l'accord ne s'était pas fait.

3. Coûts liés au transfert de propriété d'actifs

11. Dans le SNC 1993, il est recommandé de considérer les coûts liés au transfert de propriété d'actifs non financiers comme formation brute de capital fixe. Dans la pratique, certains pays ont constaté des anomalies lorsqu'ils ont appliqué cette règle. Il a donc été proposé de considérer plutôt les coûts liés au transfert comme des dépenses courantes. L'OCDE a sollicité des avis d'experts qu'elle publie sur la page Comptabilité nationale de son site Web (www.oecd.org/std/nahome.htm) sous la rubrique «Papers under discussion».

12. Du fait qu'il y a plusieurs sujets pour lesquels l'on estime que le SNC pourrait être actualisé, le Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale compte organiser une réunion d'experts en comptabilité nationale qui lui donneraient leur avis sur les propositions, et l'aideraient également à préserver la cohérence globale du Système.

II. Coordination des programmes de travail concernant l'application du SCN de 1993

A. Présentation intégrée des programmes de travail

13. Les tableaux 1 et 2 contiennent une présentation intégrée des programmes de travail des organisations membres du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale visant à appuyer l'application du SCN, suivant le format type utilisé dans les rapports précédents du Groupe. Le tableau 1 contient une énumération des manuels et autres supports didactiques, et le tableau 2 une liste des réunions et activités de recherche. Le calendrier d'application pour les deux tableaux s'étend de mars 1999 jusqu'à un avenir proche.

14. Au cours des derniers mois, la coopération intersecrétariats a été axée principalement sur la mise en utilisation des nouveaux questionnaires sur les données de la comptabilité nationale fondés sur le SCN de 1993 et le Système européen de comptabilité économique intégrée de 1995 (SEC 1995). Deux exemplaires complets du nouveau questionnaire, le premier laissé en blanc et le second

prérempli, accompagnés d'une brochure de référence, ont été envoyés en octobre 1999 à 151 des 207 pays inclus dans la base de données de comptabilité nationale de la Division de statistique de l'ONU. Afin de réduire la charge de communication des données pour les pays, les données concernant les 56 autres pays seront directement converties à partir des réponses au questionnaire SCN 1993/SEC 1995 envoyé par EUROSTAT et l'OCDE. Les pays qui appliquent pour l'essentiel le SCN de 1993 sont également invités à continuer de communiquer les données selon le SCN de 1968^c pour les principaux agrégats (partie I du nouveau questionnaire). Cela est très important pour la comparabilité internationale et l'analyse des séries de données et, en particulier, lorsque les statistiques de la comptabilité nationale sont utilisées à des fins administratives, comme dans le cas du Comité des contributions de l'ONU. Afin de faciliter la compréhension du nouveau questionnaire, la brochure de référence qui l'accompagne comprend des instructions sur la manière de remplir les tableaux, un glossaire des termes utilisés dans le SCN avec des définitions élaborées par l'OCDE, et les règles utilisées pour convertir les données communiquées du format du SCN de 1968 à celui du SCN de 1993.

B. Évolution conceptuelle et méthodologique

15. La Commission a pris note à sa trentième session d'un certain nombre de propositions concernant de nouveaux domaines d'activité. On trouvera ci-après un résumé des activités que le Groupe de travail a entreprises ou prévoit d'entreprendre dans ces domaines.

16. **Mesures du volume du produit intérieur brut et des prix** : EUROSTAT a lancé un programme de recherche sur l'harmonisation des mesures du volume qui est centré sur les domaines présentant des difficultés particulières (éducation, santé, ordinateurs et logiciels, construction, intermédiation financière, etc.). Ce programme sera achevé d'ici à la fin de 2000. La série complète de recommandations sera publiée dans un manuel.

17. **Comptabilité nationale et emploi** : la Division de statistique de l'ONU, en étroite collaboration avec la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC) et l'Organisation internationale du Travail (OIT), prévoit d'entreprendre l'année prochaine des travaux visant à améliorer au niveau international la cohérence entre, d'une part, la comptabilité nationale et les directives concernant les classifications et, d'autre part, les statistiques et les classifications de l'emploi. EUROSTAT travaille déjà dans ce domaine afin de

répondre aux besoins de l'Union économique et monétaire européenne.

18. **Mesure de la production des assurances** : la Division de statistique prévoit d'élaborer un manuel sur la compilation de la comptabilité de la production du secteur financier. Ces travaux seront effectués en étroite coopération avec EUROSTAT.

19. **Services d'intermédiation financière mesurés indirectement** : avant qu'une décision sur la répartition du coût des services d'intermédiation financière mesurés indirectement dans les États membres de l'Union européenne ne soit prise en 2002, il faudra évaluer si cette répartition et les règles détaillées d'application fonctionnent bien. Une première série de calculs expérimentaux, portant sur la période 1995-1998 soumise par les États membres de l'Union européenne en novembre 1999, est actuellement analysée par EUROSTAT.

20. **Coûts de transferts de propriété** : on se référera à la section I.C.3 ci-dessus concernant un groupe de discussion électronique sur les coûts entraînés par le transfert de la propriété d'actifs.

21. **Comptabilité des administrations publiques** : le FMI a distribué en 1999 le projet de chapitres du Manuel sur les statistiques financières des administrations publiques pour les faire examiner par les organisations internationales et les experts nationaux. La publication du manuel est maintenant prévue pour 2000-2001.

22. **Exhaustivité de la comptabilité nationale/mesure de l'économie non observée** : l'OCDE a lancé l'élaboration d'un manuel sur l'économie non observée. Un avant-projet a été présenté à la réunion du Groupe de travail en septembre 1999. Une première version du manuel sera distribuée en avril 2000 afin de recueillir des observations, et la publication de la version finale est prévue en octobre. L'OCDE a demandé le concours du Groupe de Delhi sur les statistiques du secteur non structuré.

23. **Normes de diffusion** : on se reportera au document E/CN.3/2000/8, qui sera examiné dans le cadre du point 3 f) de l'ordre du jour.

24. **Traitement des intérêts en situation de forte inflation** : on se référera à la section I.C.2 ci-dessus concernant un groupe de discussion électronique sur le traitement des gains nominaux de détention et des intérêts d'actifs financiers.

C. Appui spécial aux pays classés comme étant à la phase pré-SCN ou à la phase 1

25. Comme l'a demandé la Commission de statistique, les membres du Groupe de travail ont examiné leur programme de travail, et en particulier leurs activités de coopération technique et de formation, visant à aider les pays qui sont actuellement classés comme étant à la phase pré-SCN ou à la phase 1. On en trouvera ci-après un récapitulatif. Toutefois, il convient de souligner à nouveau que ces activités visent uniquement à faciliter le processus d'application du SCN étant donné que, comme cela a été confirmé par la Commission en 1995 et réaffirmé à ses sessions ultérieures, c'est aux pays qu'il incombe en dernier ressort de prendre les mesures nécessaires pour améliorer leur comptabilité nationale conformément à leurs propres besoins et ressources.

26. En coopération avec les commissions régionales, la Division de statistique a organisé des stages de formation en Amérique latine et dans les Caraïbes et en Asie occidentale. En Afrique, des projets sous-régionaux concernant la comptabilité nationale dans les pays lusophones et en Afrique occidentale sont appuyés par le Conseiller interrégional des Nations Unies sur la comptabilité macroéconomique pour l'analyse des politiques. L'objectif est d'établir des réseaux sous-régionaux et d'élaborer des guides pratiques de compilation pour des groupes de pays. Dans le cadre d'un projet qui est exécuté dans les Caraïbes, en étroite coopération avec la Communauté des Caraïbes (CARICOM) et le secrétariat de l'Organisation économique des États des Antilles orientales, l'accent a été mis en particulier sur l'élaboration d'un cadre de comptabilité simple pour l'économie des petits pays insulaires.

27. La Division de statistique de l'ONU a également réexaminé ses priorités en ce qui concerne l'élaboration de manuels d'appui. La publication des manuels prévus sur l'informatisation de la comptabilité nationale et la compilation des comptes de production pour les sociétés financières a été ajournée. En revanche, l'élaboration des matériaux didactiques qui figureront dans le «Guide pour la compilation du SCN de 1993 : introduction pratique» a été accélérée. Ces matériaux didactiques ont été utilisés sur le terrain au cours de programmes de formation nationaux en Asie du Sud-Est.

28. La Division de statistique de la Commission économique pour l'Europe (CEE) s'est efforcée, malgré ses ressources limitées, de fournir un appui aux pays de la région européenne qui sont classés comme étant à la phase

pré-SCN ou à la phase 1. Il s'agit principalement de certains pays en transition de la région des Balkans et de la Communauté d'États indépendants (CEI). Cet appui a été fourni par le biais du programme ordinaire, dans le cadre de la Conférence des statisticiens européens, au moyen de réunions ou de séminaires sur des aspects techniques des statistiques économiques. Des sessions spéciales de la Commission économique pour l'Europe ont été consacrées à l'examen de questions de comptabilité nationale intéressant les économies en transition. Un autre appui à ce groupe de pays peut être fourni grâce au poste de conseiller régional et à son budget; malheureusement, le poste est resté vacant en 1999, mais il devrait être pourvu en 2000.

29. EUROSTAT fournit un appui à certains groupes de pays grâce à des programmes spéciaux comme PARSTAT (Programme d'appui régional à la statistique) pour tous les pays membres de l'Union économique et monétaire ouest-africaine (UEMOA), et PROSMIC (Programme statistique minimum commun), programme destiné aux pays membres de l'UEMOA et à plusieurs autres pays francophones d'Afrique centrale et occidentale. EUROSTAT coopère aussi étroitement avec la Division de statistique de l'ONU à des programmes pour le groupe de pays d'Afrique occidentale membres de la Communauté économique des États d'Afrique occidentale (CEDEAO) et pour les pays africains lusophones. La Banque mondiale a offert dans certains pays d'Afrique des stages de formation spéciaux en comptabilité nationale. Le FMI continue d'offrir toute une série de programmes de formation en comptabilité nationale dans ses centres de formation de Washington, de Vienne et de Singapour.

D. Dialogue avec les groupes d'étude

30. Étant donné que certains groupes d'étude ont été très actifs, faisant progresser la réflexion conceptuelle et méthodologique dans de nombreux domaines des statistiques économiques, le Groupe de travail a décidé d'entamer un dialogue avec ceux dont les activités ont trait à la comptabilité nationale. Dans une lettre adressée à huit groupes d'étude, il a exposé sa double préoccupation qui consiste à maintenir à jour les concepts du SCN de 1993 et, en même temps, à assurer la cohérence avec les normes convenues au niveau international pour les statistiques économiques. Le Groupe de travail prévoit de maintenir des contacts étroits, en particulier, avec les groupes d'étude qui prévoient des publications dans le domaine des statistiques économiques.

III. Questions à débattre

31. La Commission de statistique est priée de trancher les points suivants :

a) La Commission est-elle satisfaite de la manière dont le Groupe de travail traite le processus d'actualisation?

b) La Commission approuve-t-elle la méthode des groupes de discussion électronique?

c) La Commission est-elle satisfaite de la coordination des travaux du Groupe de travail et le programme aborde-t-il les questions prioritaires?

Notes

^a Commission des Communautés européennes, Fonds monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques, Nations Unies et Banque mondiale, *Système de comptabilité nationale, 1993* (publication des Nations Unies, numéro de vente : F.94.XVII.4).

^b *Nomenclatures des dépenses par fonction : Classification des fonctions des administrations publiques (CFAP); Nomenclature des fonctions de la consommation individuelle (COICOP); Nomenclature des fonctions des institutions sans but lucratif au service des ménages (COPNI); Nomenclature des dépenses des producteurs par fonction (COPP)*; Études statistiques No 84 (publication des Nations Unies, à paraître). Ces classifications peuvent aussi être consultées sur un site Web de l'ONU (www.un.org/Depts/unsd/class/class1.htm).

^c Études méthodologiques, No 2, Rev.3 (publication des Nations Unies, numéro de vente : F.69.XVII.3).

Tableau 1
**Manuels, précis et documentation concernant la mise en oeuvre
 du Système de comptabilité nationale établis par les organisations membres
 du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale**
 (Pour les publications antérieures à 1999, voir document E/CN.3/1999/2, annexe, tableau 2)
 (La liste des sigles utilisés dans les tableaux 1 et 2 est donnée après le tableau 2)

| <i>Manuels, précis, recueils et logiciels destinés à faciliter la comptabilité nationale</i> | <i>Organisation membre du Groupe de travail intersecrétariats responsable de la publication</i> | <i>État d'avancement</i> | <i>Date de publication</i> |
|--|---|--|--------------------------------|
| 12. Méthode des comptes régionaux (trois volumes) | EUROSTAT | | |
| Vol. 3 Comptes publics | | Paru | 1999 |
| 25. Manuel de statistiques monétaires et financières | FMI | Examen final des chapitres en décembre 1999 | 2000 |
| 27. Manuel sur une méthode systémique d'établissement des comptes nationaux | Division de statistique de l'ONU | Donné à publier fin 1997 | 2000 |
| 28. Manuel sur l'établissement et l'analyse des tableaux d'entrées-sorties | Division de statistique de l'ONU | Donné à publier en octobre 1997 | 2000 |
| 29. Classification des dépenses par fonction : CFAP, COICOP, COPNI et COPP | OCDE/Division de statistique de l'ONU | Donné à publier | 2000 |
| 30. Décision de la Commission précisant les principes qui sous-tendent la mesure des prix et des volumes dans le SEC | EUROSTAT | Paru | 1999 |
| 31. Glossaire du Système de comptabilité nationale de 1993 | OCDE | Donné à publier | 2000 |
| 32. Élaboration d'un nouveau questionnaire sur la comptabilité nationale, sur la base du SCN de 1997/SEC de 1995 | Division de statistique de l'ONU/ EUROSTAT/ OCDE | Fait | 1999 |
| 33. Manuel sur les rapports entre les comptes des entreprises et la comptabilité nationale | Division de statistique de l'ONU | Donné à publier en décembre 1997 | 2000 |
| 34. Manuel sur la comptabilité des ménages : expérience de l'utilisation des concepts et de la compilation | Division de statistique de l'ONU | | |
| Vol. 1 Comptes du secteur des ménages | | Donné à publier en décembre 1997 | 2000 |
| Vol. 2 Comptes satellites des ménages | | Donné à publier en mars 1998 | 2000 |
| 35. Manuel de l'utilisation de la macrocomptabilité pour l'analyse politique | Division de statistique de l'ONU | Donné à publier en décembre 1999 | 2000 |
| 36. Manuel sur les institutions sans but lucratif, avec la collaboration de l'Université John Hopkins | Division de statistique de l'ONU | Projet examiné par le Groupe d'experts en avril 1999 | 2000-2001 |

| <i>Manuels, précis, recueils et logiciels destinés à faciliter la comptabilité nationale</i> | <i>Organisation membre du Groupe de travail intersecrétariats responsable de la publication</i> | <i>État d'avancement</i> | <i>Date de publication</i> |
|---|---|--|----------------------------|
| 37. <i>Manual on Government Finance Statistics</i> : révision de la version de 1986 | FMI | Les chapitres seront soumis au fur et à mesure aux États Membres en 1999 pour commentaires | 2000-2001 |
| 38. Manuel de l'informatisation de la comptabilité nationale | Division de statistique de l'ONU | Reporté à une date ultérieure | |
| 39. Guide de l'élaboration du SCN de 1993 : introduction pratique | Division de statistique de l'ONU | Le support pédagogique qui doit être utilisé dans le guide a été mis à l'essai dans des ateliers de formation en novembre 1999 | 2000 |
| 40. Comptabilité écologique et économique intégrée : manuel opérationnel (en coopération avec le Groupe de Nairobi) | Division de statistique de l'ONU | Donné à publier en novembre 1999 | 2000 |
| 41. Comptabilité écologique et économique intégrée des forêts, en coopération avec la FAO | Division de statistique de l'ONU/ EUROSTAT/ Banque mondiale | Rapport disponible sur le site Web de la FAO | 1999 |
| 42. Comptabilité écologique et économique intégrée des pêches, en coopération avec la FAO et l'UNU | Division de statistique de l'ONU | Version préliminaire de certains chapitres | 2000 |
| 43. Manuel sur la compilation des statistiques sur le déficit et la dette des administrations publiques selon le SEC 1995 (procédure du déficit excessif) | EUROSTAT | En cours | Mars 2000 |
| 44. Manuel sur l'établissement des tableaux d'entrées-sorties selon le SEC 1995 | EUROSTAT | En cours | |
| 45. Manuel sur les comptes nationaux trimestriels | FMI | Version préliminaire | 2000 |

Tableau 2

**Résumé des activités relatives au SCN menées par les organisations membres
du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale (depuis mars 1999)**

(La liste des sigles utilisés dans les tableaux 1 et 2 est donnée après le tableau 2)

| <i>I</i> Organisation membre du Groupe de travail | <i>II</i> Activités de recherche visant à résoudre les problèmes théoriques et pratiques de l'application du SCN de 1993 |
|---|---|
| <i>A. Organisations internationales</i> | |
| 1. EUROSTAT | |
| (a) | (a) |
| Atelier sur la mise en oeuvre du SEC de 1995, axé sur la pratique concrète de la comparabilité (7-9 juin 1999, Copenhague) | Examen de l'attribution des services d'intermédiation financière mesurés indirectement selon le SEC de 1995 |
| (b) | (b) |
| Atelier sur la mesure des activités illégales (13-14 septembre 1999, Voorburg) | Examen des méthodes et des pratiques nationales de comptabilité nationale de l'environnement |
| (c) | (c) |
| Cours de formation de statisticiens européens sur le SEC de 1995 : comptes financiers (26-28 avril 1999, Luxembourg) ; pratique des statistiques de comptabilité nationale (8-19 novembre 1999, Voorburg); biens et services (10-12 janvier 2000, Luxembourg); comptabilité trimestrielle (6-9 décembre 1999, Luxembourg) | Examen des méthodes utilisées par les États membres pour établir les comptes selon le SEC de 1995; établissement des inventaires (1999-2000) |
| (d) | (d) |
| Atelier sur les comptes régionaux pour les pays d'Europe centrale et orientale (21-23 juin 1999, Bled) | Équipe spéciale sur l'évaluation des volumes pour la constructions, les ordinateurs et les logiciels, les équipements lourds, l'intermédiation financière, les services fournis aux entreprises |
| | (e) |
| | Équipe spéciale sur l'évaluation de l'exactitude des statistiques de comptabilité nationale |
| | (f) |
| | Équipe spéciale sur la délimitation du secteur des administrations publiques |
| | (g) |
| | Équipe spéciale sur la comptabilisation des intérêts dans la méthode de la comptabilité d'exercice |
| | (h) |
| | Équipe spéciale sur les aspects pratiques de l'étude quantitative des instruments financiers dérivés |
| | (i) |
| | Équipe spéciale sur les transactions entre le secteur des administrations publiques et les unités «publiques» |
| | (j) |
| | Programme de travail intitulé «Chiffres régionaux du PIB à l'intention des pays admissibles» |
| | (k) |
| | Équipe spéciale sur les méthodes d'établissement du PIB régional dans l'UE |
| | (l) |
| | Coopération avec les pays en voie d'adhésion concernant la mise en oeuvre du SEC de 1995 |

| <i>Organisation membre du Groupe de travail</i> | <i>I Réunions, séminaires et ateliers, cours de formation, etc.</i> | <i>II Activités de recherche visant à résoudre les problèmes théoriques et pratiques de l'application du SCN de 1993</i> |
|---|---|---|
| 2. FMI | <p>(a) Cours de comptabilité nationale portant sur la théorie et la pratique du SCN de 1993 : Institut du FMI, Washington, six semaines en juin-juillet 2001 (à confirmer); South African Reserve Bank, deux semaines en février 2000; Institut multilatéral de Vienne, deux semaines en octobre 2000; Singapore Training Institute, deux semaines en janvier 2001 (à confirmer)</p> <p>(b) Séminaire sur la comptabilité nationale trimestrielle (à des intervalles irréguliers)</p> <p>(c) Cours de formation sur les statistiques des prix (prix à la consommation, prix à la production et prix courants) et sur leurs liens avec la comptabilité nationale : South African Reserve Bank, deux semaines en février 2000; Institut du FMI, Washington, deux semaines en 2001 (à confirmer)</p> <p>(d) Cours périodiques sur les statistiques de la balance des paiements, les statistiques des finances publiques et les statistiques monétaires ayant trait à la comptabilité nationale et les liens entre ces systèmes statistiques spécialisés et la comptabilité nationale</p> | |
| OCDE | <p>(a) Réunions annuelles de l'OCDE sur la comptabilité nationale (Paris, 26-29 septembre 2000)</p> <p>(b) Réunion de l'OCDE sur la mesure de l'épuisement des ressources dans la comptabilité nationale (Paris, 20 septembre 1999)</p> <p>(c) Conférence sur le stock de capital (troisième réunion du Groupe de Canberra, Washington, 8-10 novembre 1999)</p> <p>(d) Réunion organisée conjointement par la CEE, l'OCDE et EUROSTAT sur la comptabilité nationale (Genève, 26-28 avril 2000)</p> | <p>(a) Poursuite des recherches en vue de l'élaboration de méthodes permettant de rendre compte des effets de l'épuisement des ressources naturelles et de la dégradation de l'environnement dans le cadre du SCN de 1993</p> <p>(b) Travaux de recherche sur l'économie non observée</p> |
| 4. Division de statistique de l'ONU | <p>(a) Réunion d'un groupe d'experts sur les institutions sans but lucratif, organisée conjointement avec l'Université Johns Hopkins de Baltimore (Maryland, États-Unis d'Amérique) (New-York, 13-14 avril 1999; prévue pour 2000)</p> | <p>(a) Mise au point de matériel pédagogique pour l'enseignement de la comptabilité nationale</p> |

| | <i>I</i> | <i>II</i> |
|---|---|---|
| <i>Organisation membre du Groupe de travail</i> | <i>Réunions, séminaires et ateliers, cours de formation, etc.</i> | <i>Activités de recherche visant à résoudre les problèmes théoriques et pratiques de l'application du SCN de 1993</i> |
| | (b) Réunion d'un groupe d'experts sur les classifications économiques et sociales internationales (New-York, 15-17 novembre 1999; prévue pour 2000) | (b) Travaux de recherche sur le secteur non structuré, en coopération avec le Groupe de Delhi |
| | (c) Ateliers organisés en coopération avec la CEA, la CEPALC, la CESAP et la CESAO, sur la mise en oeuvre du SCN de 1993 et de la comptabilité écologique et économique intégrée (1999 et 2000) | (c) Projet d'étude des institutions à but non lucratif, mené conjointement avec l'Université Johns Hopkins |
| | | (d) Travail en cours sur l'affinement de la comptabilité écologique et économique intégré |
| 5. Banque mondiale | (a) Cours de formation sur la comptabilité nationale : Abidjan, avril 1999; Addis-Abeba, octobre 1999 | (a) Mesure de la pauvreté à l'aide des parités des pouvoirs d'achat établies pour certains niveaux de revenus |
| | (b) Séminaire sur les statistiques macroéconomiques dans une fédération (Fédération de Russie, novembre 1999) | |
| | (c) Atelier sur les statistiques économiques, à l'intention de statisticiens, d'universitaires et de fonctionnaires (Inde, décembre 1999) | |
| | (d) Séminaire sur les prix et la parité des pouvoirs d'achat (Washington, mars 2000) | |
| | <i>B. Commissions régionales</i> | |
| 6. CEA | (a) Ateliers organisés conjointement par la CEA et la Division de statistique de l'ONU sur la comptabilité des sociétés, dans la perspective des rapports entre les comptes des entreprises et la comptabilité nationale, à l'intention des pays francophones, prévus à la mi-2000 (Addis-Abeba) | |
| 7. CEE | (a) Session extraordinaire de la CEE sur les problèmes de comptabilité nationale dans les pays en transition (Paris, 24 septembre 1999) | (a) Projet sur le stock de capital, à l'intention des pays en transition; études de cas sur les méthodes utilisées; amélioration des méthodes d'estimation |
| | (b) Réunion commune CEE/OCDE/EUROSTAT sur la comptabilité nationale (Genève, 26-28 avril 2000) | (b) Poursuite de l'appui au Programme européen de comparaison dans le cadre du PCI de l'ONU |

| <i>Organisation membre du Groupe de travail</i> | <i>I</i> <i>Réunions, séminaires et ateliers, cours de formation, etc.</i> | <i>II</i> <i>Activités de recherche visant à résoudre les problèmes théoriques et pratiques de l'application du SCN de 1993</i> |
|---|---|--|
| 8. CEPALC | <p>(a) Cours internationaux de formation à la comptabilité nationale, donnés par le Centre d'études monétaires latino-américaines (CEMLA), parrainés par : Banque centrale du Paraguay (Asunción, mars 1999), Bureau du Contrôleur, Panama, (5-6 juillet 1999); atelier sur le système général de diffusion de l'information (CEMLA, Mexique 17-21 mai 1999); Cours de formation et ateliers sur la balance des paiements au siège des établissements suivants : Banque d'Espagne (Madrid 7-11 juin 1999); Banque centrale de Bolivie (La Paz, 26-30 juillet 1999); Banque centrale d'El Salvador (premier semestre 1999); cours de formation et ateliers sur les statistiques monétaires et financières au siège du CEMLA à Mexico, du 15 novembre au 3 décembre et du 9 au 11 décembre 1999; spécialisation sur la Banque centrale : Banque centrale de Cuba (La Havane, 1er mars-12 mai 2000)</p> <p>(b) Ateliers régionaux organisés conjointement par la CEPALC et la Division de statistique de l'ONU sur l'application du SCN de 1993, avec l'Institut mexicain de statistique, 8-11 novembre 1999 (Antilles néerlandaises, mai 1999)</p> <p>(c) Ateliers sur la comptabilité écologique et économique intégrée, organisés conjointement par la CEPALC et la Division de statistique de l'ONU, Trinidad, août 1999</p> <p>(d) Atelier sous-régional sur le PCI (pays du Mercosur, Chili et Bolivie) organisé à l'Institut national de statistique, Chili, CEPALC (Santiago, 21-23 avril 1999); à l'Institut national de statistique de l'Uruguay (6-8 octobre 1999); atelier régional sur le PCI harmonisé, organisé conjointement par l'Institut national de statistiques et d'informatique du Pérou et le CESD-Madrid (Lima, juillet 1999)</p> | <p>(a) Cinquième enquête sur l'application du SCN de 1993 (septembre-novembre 1999)</p> <p>(b) Première enquête sur la production de statistiques de base pour la comptabilité nationale par les offices nationaux de statistique (janvier 2000)</p> <p>(c) Élaboration et diffusion de directives en vue d'une progression systématique vers l'harmonisation des indices des prix à la consommation dans les pays d'Amérique latine et des Caraïbes</p> |
| 9. CESAP | <p>(a) Séries d'ateliers de formation organisés dans les pays : Myanmar, République démocratique populaire lao et Viet Nam (novembre 1999)</p> | |
| 10. CESAO | <p>(a) Ateliers organisés conjointement par la CESAO et la Division de statistique de l'ONU sur l'établissement des comptes économiques intégrés du SCN de 1993 (Beyrouth, 26-28 octobre 1999)</p> <p>(b) Atelier de la CESAO sur les liens entre les statistiques de la balance des paiements et le SCN de 1993 (2000)</p> <p>(c) Atelier de la CESAO sur le commerce extérieur (2000)</p> | |

Sigles utilisés

| | |
|----------|--|
| CEA | Commission économique pour l'Afrique |
| CEE | Commission économique pour l'Europe |
| CEI | Communauté d'États indépendants |
| CEPALC | Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes |
| CESAO | Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale |
| CESAP | Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique |
| CESD | Centre européen de formation des statisticiens économistes des pays en voie de développement |
| CFAP | Classification des fonctions des administrations publiques |
| COICOP | Nomenclature des fonctions de la consommation individuelle |
| COPNI | Nomenclature des fonctions des institutions sans but lucratif au service des ménages |
| COPP | Nomenclature des dépenses des producteurs par fonction |
| EEE | Espace économique européen |
| EUROSTAT | Office statistique des Communautés européennes |
| FAO | Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture |
| FMI | Fonds monétaire international |
| Mercosur | Marché commun du Sud |
| OCDE | Organisation de coopération et de développement économiques |
| PCI | Programme de comparaison international |
| PIB | Produit intérieur brut |
| SEC | Système européen de comptabilité économique intégrée |
| UE | Union européenne |
| UNSD | Division de statistique du Secrétariat de l'ONU |
| UNU | Université des Nations Unies |
